

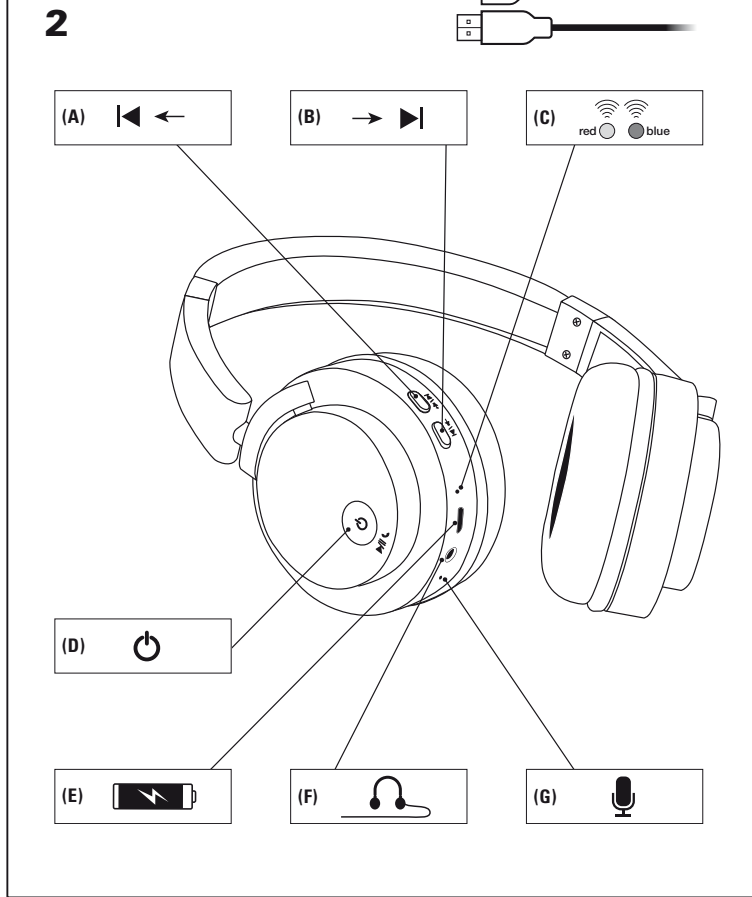


2in1 Bluetooth™ Headphones BTHP 260

1

Technical Data:

- Up to 200hrs Standby
- Charge time 2 – 3hrs
- Play/Talk: Up to 10hrs
- Lithium Polymer Battery 250mAh
- Bluetooth 4.0 (HSP / HFP / A2DP / AVRCP)
- Operation range max 10mtr
- Max. permissible temperature 40° C
- Frequency band: 2,402 - 2,480 GHz
- Max. transmission power: 2,5mW



DK Brugsanvisning: Bluetooth™ headset med hovedet indstillet funktion

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, før du bruger enheden til at gøre det sikkert og pålideligt at bruge, og holde vejledningen sikkert og vedrørende dit til eventuelle senere ejere.

Påteknt brug
Apparatet er udelukkende tænkt til privat brug ifølge denne vejledning og må ikke bruges i erhvervsmæssig øjemed. Enhver anden brug gælder som ikke påtænkt og kan føre til tings- og endda personskade.

! Sikkerhedsplysninger

Sørg for, at barn og handicappede læse disse noter!

- ADVARSEL** henviser til farer der kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- FØRSIGTIG** henviser til farer der i sjældne tilfælde kan resultere i mindre eller moderate personskader.

- ADVARSEL Risiko for ulykke ved brug på veje og i potentielt farlige situationer.** - Må ikke anvendes, hvis den akustiske isolering ift. dine omgivelser kan være farlig, f.eks. i nærheden af køretøjer, cykler, eller efter køretøjer i trafikkerede områder.
- FØRSIGTIG Permanent tab af hørelse og høretab kan forekomme pga. høj lydstyrke**

- Indstil en passende lydstyrke og undgå permanent høj lydstyrke.
- FØRSIGTIG Kan påvirke funktionen af elektroniske implantater (pacemakere o.lign.) hvis de ender i nærheden af elektroniske implantater (pacemakere, etc.)**
- Hold afstand mellem håndsettet og det elektroniske implantat på mindst 30cm!
- Søg om nødvendigt læge, før du bruger det.
- FØRSIGTIG ADVARSEL brand-, eksplosions- og ætsningsfarer hvis driftstemperatur overskrides væsentligt, ved åbning af elektronikhuset og kortslutning af batteriet eller ved kontakt med lakager fra batteriet.**
- Overhold drifts- og opbevaringstemperatur på max 40°C.
- Åben IKKE enheden
- Hvis enden åbnes, må batteriet IKKE kortsluttes
- Rør ikke ved et lakkende batteri. Søg omgående læge ved kontakt med huden.
- Hvis enheden er defekt, skal denne, inklusive batteriet, bortskaffes ifølge vejledningen.

Forberedelse og drift

- Med dette headset kan du:
 - Føre samtaler på praktisk måde med hjælp af trådløst og håndfri funktioner
 - Trådløst nyte og kontrollere musik
 - Veksle mellem musikafspilning og opkald

Før første brug skal headsettet være fuldt opladet mindst 4 timer.

OPLADE BATTERIET (Fig. E)
Til dette formål, skal du bruge det medfølgende USB-kabel. Tilslut en USB kraft kilde med min. 100mA til opladning stikket (E) på håndsettet. Kontrollemnet LED (C) lyser rødt under opladning og slukkes når den er fuldt opladet (2-3 timer).

ON/OFF-KNAPPEN (Fig. D)
Tryk på tasten (D) i mindst 2 sekunder for at tænde. Kontrollemnet LED (C) blinker blåt efter den vækling på men om igen Bluetooth-enhet er ansluten (lignfor punkt PAIRING). Om en känd, aktiv Bluetooth-enhet finns i närheten, enheden ansluts automatiskt och kontroll LED lyser kontinuerligt i blått. För att stänga av, tryk på knappen (D) för min. 3 sekunder. Kontrollen LED blinkar rött. Med igen enhet ansluten, stängs mottagaren av automatiskt efter 3 minuter.

PAIRING MED BLUETOOTH-ENHED
For at danne par med en Bluetooth-enhed, Se vejledning af Bluetooth-enheden. Hvis du skifter på håndsettet, angiver det blinkende blå kontrol-LED tilstanden kobling. Nu start segefunktion på din Bluetooth-enhed. Kort, vil håndsettet forbinder automatisk, og kontrol-LED lyser kontinuerligt i blå. Når du slukke, tryk på knappen (D) for min. 3 sekunder. Kontrollen-LED blinker rødt. Med igen tilsluttet ender slukker mottageren automatisk efter 3 minutter.

LYDSTYRKEREGLERING (TELEFON OG MUSIK)

Ved at trykke på og holde knapper (A) og (B).

TELEFONOPKALD
For et telefonopkald, skal du bruge telefonen normalt. Overførslen foregår automatisk på den kobledte håndsat. Et telefonopkald kan accepteres og sluttede ved at trykke på knappen (D) på håndsettet.

AKTØBLING FRA EN BLUETOOTH-ENHED
Afkoble håndsat i Bluetooth-menuen på din Bluetooth-enhed.

YDERLIGERE KONTROLFUNKTIONER
Ifølge den anvendte Bluetooth-enhed fra håndsettet kan du styre andre funktioner på enheden.

- Afspil/Pause: Tryk kort på tasten (D)
- Næste/forrige sang: kort tryk på tastene (A) eller (B) henholdsvis

TRÅDLØS OPERATION
Brug det medfølgende lyd-kabel og forbinde musikkilde til stikket audio (F) på håndsettet.

LAVT BATTERINIVEAU LED (C) blinker blå

Tekniske data – figur 1

Konformitetserklæring
Herved erklærer Vivanco GmbH, at artikel BTHP 260 er i overensstemmelse med de grundlæggende bestemmelser i retningslinjerne 2014/53/EU og overholder disse. Konformitetserklæringen kan lases ned fra www.vivanco.de

Batterier
Batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet. Du er pålagt at levere afvált batteriene siket at de kan være farligt korrosiv og lett på miljøet. Batterier returns til kommunale affaldssteder eller i detailhandlen. Batterierne afleveres på kommunens affaldsplads eller i detailhandlen. Batterier må kun indleveres i affaldet tilstand.

Bortskaffelse af apparatet
Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldsplads for elektroapparater.

Bortskaffelse af emballagen
Emballagen skal genbruges. Smid den ikke i husholdningsaffaldet og hold dig til de lokale bortskaffelsesregler.

N User manual: Bluetooth™ headset med hovedet indstald funktion

Venligst læs denne brugsanvisningen nøje før du bruger enheten for å gjøre det sikkert og pålidelig å bruke, og tar vare på bruks trygt og gi det til eventuelle senere ejere.

Tilteknit bruk
Apparatet er udelukkende beregnet for privat bruk under denne vejledning og må ikke brukes til kommersielle formål. All annen bruk er ikke beregnet og kan føre til skade på eiendom og til og med personskade.

! Sikkerhetsinformasjon

Venligst sørg for at barn og funksjonshemmede lese disse notatene!

- ADVARSEL** indikerer en potensielt farlig, kan resultere i død eller alvorlig skade.
- FØRSIGTIG** indikerer en risiko som i sjældne fall kan leda til mindre eller mættlige skader.

- ADVARSEL** Risiko for ulykke når den brukes under veitransport og i potentielt farlige situationer.
- Må ikke brukes når akustisk isolasjon fra omgivelsene kan medføre fare, for eksempel mens du kjører, sykler, går eller løper i trafikkerede områder.
- FØRSIGTIG Varig hørelsestap og hørelsestap kan følge av for høyt volum.**

- Still inn en egnet volum og undvik at du kontinuerlig høy volum.
- FØRSIGTIG Radio nær huden påvirker funksjonen til elektroniske implantater (pacemakere o.l.)**
- Hold avstand mellom håndsettet og det elektroniske implantat på minst 30cm!
- Spør om nødvendigt lege, før du bruker det.
- FØRSIGTIG** Risiko for brann, eksplosjon og forurening ved betydelig overskridelse av brukstemperatur, ved åpning av elektronikhuset og om kortslutning av batteriet, ved berøring av lakkende batteri.
- Overhold en temperatur for bruk og oppbevaring på maksimalt 40° C.
- Enheden må IKKE åpnes.
- Kortslett INTE batteriet, om enheten oppnås.
- Hvis enheten er defekt, skal den, inklusive batteriet, bortskaffes ifølge vejledningen.

Forberedelse og bruk

- Med dette hodsettet kan du:
 - Føre samtaler på praktisk måte med hjelp av trådløst og håndfri funksjoner
 - Lyssnne på og kontrollere musikk
 - Veksle mellom musikkafspilling og samtaler

Før første anvendning headsettet må være minst 4 timer fulladdat.

LADNING AV BATTERIET (Fig. E)
For dette ändmål ändvnda den medfölgjande USB-kabeln. Ansluta en USB-strömkälla med minst 100mA med uttaget laddning (E) på handheten. The Kontroll LED C lyser rött vid laddning och slöcknar efter full laddning (2-3 h).

ON/OFF-KNAPP (Fig. D)
För att slå på, tryck på knappen (D) i minst 2 sekunder. The kontroll LED (C) blinkar blått efter den växling på om igen Bluetooth-enhet är ansluten (lignför punkt PAIRING). Om en känd, aktiv Bluetooth-enhet finns i närheten, handheten ansluts automatiskt och kontroll LED lyser kontinuerligt i blått. För att stänga av, tryck på knappen (D) för min. 3 sekunder. Kontrollen LED blinkar rött. Med igen enhet ansluten, stängs mottagaren av automatiskt efter 3 minuter.

PAIRING MED BLUETOOTH-ENHET
En parokpling med en Bluetooth-enhet, se instruktioner för Bluetooth-enheten. Vid ljud, visyr kontrollen blinkar blå LED att kopplingen används. Nu börja sök-funktionen på Bluetooth-enheten visyr luren sedan efter en kort tid om "BTHP260". Bekräfta hopparingen till din Bluetooth-enhet. Telefonen och enheten är nu anslutna och kontroll ledde på mottagaren tänds kontinuerligt i blått. När en enhet är Parade, det blir normalt igen och ansluts automatiskt efter varje på/avstängning.

VOLYMKONTROLL (TELEFON OCH MUSIK)

Genom att hålla knapparna (A) och (B).

TELEFONSAMTAL
För ett telefonsamtal, använd du telefonen på vanligt sätt. Överföringen sker automatisk på Parade handheten. Ett telefonsamtal kan accepteras genom att trycka på knappen (D) på receptoren och sedan lämnat.

FRIKOPPLING FRÅN EN BLUETOOTH-ENHET
Frikoppla handheten i Bluetooth-enhetens Bluetooth-meny.

YTERLIGARE KONTROLLFUNKTIONER
Enligt den använda Bluetooth-enheten från handheten du kan styra andra funktioner på enheten.

- Spela /paus: Tryck kort på knappen (D)
- Nästa/föregående musikspar: Tryck kort på knappen (A) eller (B) respektive

KABELANSLUTNING
Använd den medföljande ljudkabel och Anslut musikkållan till audio in-uttaget (F) på handheten.

LÅG BATTERINIVÅ The LED (C) blinkar blått

Tekniske data – Figur 1

Samsvarserklæring
Vivanco GmbH erklærer hermed at artikel BTHP 260 er i overensstemmelse med de grundlæggende kravene og andre relevante bestemmelser i retningslinjerne 2014/53/EU. Samsvarserklæringen kan lases ned fra www.vivanco.de

Batterier
Batterier må ikke kastes i husholdningsaffaldet. Du er pålagt å levere avfall batteriene siket at de kan være farlig korrosiv og lett på miljøet. Batterier returns til kommunale dumpstasjoner eller i detaljhandelen. Batterierne afleveres på kommunens affaldsplads eller i detailhandlen. Batterier må kun indleveres i affaldet tilstand.

Kassering av apparaten
Dette apparatet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsaffall. Det skal leveres til din kommunes dump for elektroniske enheter.

Kassering av emballasjen
Deponering av emballasje. Emballasjen må resirkuleres. Ikke kast i husholdningsaffallet og hold deg til lokale regler følges.

S Användarmål: Bluetooth™ headset med huvudet inställd funktion

Läs denna bruksanvisning noga innan du använder enheten för att göra det säkert och pålitligt att använda och spara bruksanvisningen säkert och vid behov återlämna till eventuella efterföljande ägare.

Regelmässigt bruk
Produkten är avsett endast för privat bruk i enlighet med denna bruksanvisning och får inte användas yrkesmässigt. Allt annat bruk anses vara ej regelbässigt och kan leda till saksador eller t.o.m. personskada.

! Säkerhetsanvisningar

Se till att barn och funktionshindrade läser dessa anteckningar!

- ! VARNING** angår farma som kan leda till dödsfall eller svåra skador.
- ! FÖRSIKTIGHET** angår de faror som i sällsynta fall kan leda till mindre eller måttliga skador.

- ! VARNING** Överhettning, vid användning på vägen eller i andra potentiellt farliga situationer.
- Bär inte användas, om ljudupptagning av din omgivning kan vara farlig, t.ex. vid bildning, cykling, promenerar eller iöppning i trafikerede områden.
- ! FÖRSIKTIGHET** Permanenta hörselskador på grund av för hög volym.

- Ställ in en lämplig volym och undvik att du kontinuerligt hög volym.
- ! FÖRSIKTIGHET** Radio nær huden påvirker funksjonen til elektroniske implantater (pacemakere, etc.)
- Hold avstand mellom håndsettet og det elektroniske implantatet på minst 30cm!
- Spør om nødvendigt lege, før du bruker enheten.
- ! FÖRSIKTIGHET** Brandfara, explosionsrisk, brännskader om användnings-temperaturer överskrider betydeligt, om höljets till elektroniken öppnas eller om batteriet kortsluts, vidrörande av lakkande batteri.
- Användnings- och lagringstemperaturen är max 40° C.
- Öppna inte enheten.
- Kortslett INTE batteriet, om enheten öppnas.
- Vidrör inte ett lakkande batteri. I händelse av hudkontakt, sök läkare.
- Läktaget försiktighet när du slänger den trasiga enheten.

Forberedelse og anvndning

- Med det här headsetet kan du:
 - Ringa trådlöst med hjälp av handsfree-funktionen
 - Lyssna på och kontrollera musik trådlöst
 - Växla mellan att lyssna på musik och att ringa

För första användning headsetet måste vara minst 4 timmar fulladdat.

LADNING AV BATTERIET (Fig. E)
För detta ändmål använd den medföljande USB-kabeln. Ansluta en USB-strömkälla med minst 100mA med uttaget laddning (E) på handheten. The Kontroll LED C lyser rött vid laddning och slöcknar efter full laddning (2-3 h).

ON/OFF-KNAPP (Fig. D)
För att slå på, tryck på knappen (D) i minst 2 sekunder. The kontroll LED (C) blinkar blått efter den växling på om igen Bluetooth-enhet är ansluten (lignför punkt PAIRING). Om en känd, aktiv Bluetooth-enhet finns i närheten, handheten ansluts automatiskt och kontroll LED lyser kontinuerligt i blått. För att stänga av, tryk på knappen (D) för min. 3 sekunder. Kontrollen LED blinkar rött. Med igen enhet ansluten, stängs mottagaren av automatiskt efter 3 minuter.

PAIRING MED BLUETOOTH-ENHET
En parokpling med en Bluetooth-enhet, se instruktioner för Bluetooth-enheten. Vid ljud, visyr kontrollen blinkar blå LED att kopplingen används. Nu börja sök-funktionen på Bluetooth-enheten visyr luren sedan efter en kort tid om "BTHP260". Bekräfta hopparingen till din Bluetooth-enhet. Telefonen och enheten är nu anslutna och kontroll ledde på mottagaren tänds kontinuerligt i blått. När en enhet är Parade, det blir normalt igen och ansluts automatiskt efter varje på/avstängning.

VOLYMKONTROLL (TELEFON OCH MUSIK)

Genom att hålla knapparna (A) och (B).

TELEFONSAMTAL
För ett telefonsamtal, använd du telefonen på vanligt sätt. Överföringen sker automatisk på Parade handheten. Ett telefonsamtal kan accepteras genom att trycka på knappen (D) på receptoren och sedan lämnat.

FRIKOPPLING FRÅN EN BLUETOOTH-ENHET
Frikoppla handheten i Bluetooth-enhetens Bluetooth-meny.

YTERLIGARE KONTROLLFUNKTIONER
Enligt den använda Bluetooth-enheten från handheten du kan styra andra funktioner på enheten.

- Spela /paus: Tryck kort på knappen (D)
- Nästa/föregående musikspar: Tryck kort på knappen (A) eller (B) respektive

KABELANSLUTNING
Använd den medföljande ljudkabel och Anslut musikkållan till audio in-uttaget (F) på handheten.

LÅG BATTERINIVÅ The LED (C) blinkar blått

Tekniske data – figur 1

Konformitetserklæring
Härmed försäkrar Vivanco GmbH att artikel BTHP 260 överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i riktlinje 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner från www.vivanco.de

Batterier
Batterier får inte kastes i hushållsaffaldet. De måste enligt lag återlämnas, så att de förorsår på ett miljösänsigt sätt. Låmna gamla batterier till ett kommunalt uppsamlingsställe eller till återförsäljaren. Batterier får bara leveras i urfärdigt tillstånd.

Sophantering av apparaten
Denna apparat får inte kastes i det allmänna hushållsaffaldet. Låmna den till en uppsamlingsplats för elektronisk utrustning inom kommunen eller stadsdel.

Underhåll och förpackning
Förpackningen skall återanvändas. Kasta den inte i hushållsaffaldet utan följ lokala avfallsföreskrifter.

Pakkauksen kierrätys
Pakkaus on annettava kierrätyskesk. Älä heittä pakkauksen talousjätteisiin ja toimi vastaavien paikallisten kierrätysohjeiden mukaan.

FIN Käyttöohje: Bluetooth™ -kuulokkeet headset-toiminnolla

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta se turvallinen ja luotettava seuraavalla tavalla, ja jotta ohjeiden turvallinen ja siirtää sen mihin tahansa seuraaville omistajille.

Tarkoituksenmukainen käyttö
Dä nnoe uströjstvo predn ž čeno isčlyšitelno för isčlyšovanie nja v lnyčn chlyž. Ž prečeno isčlyšovanie ž dä nnoe uströjstvo för komerčeskoj vygođy. Ljeb d drug j eksplut t čij, kotjor j vyčlyšenie ne po predn ž čeno, mošet privesti k m terij lnyčnu ušebju ili k tr vji m i povređeničnjam.

Turvallisuusviiteet

Varmistä, että lapset ja vammaiset lukaa nämä ohjeet!

- VAROITUS** osoittaa vaaroja, joihin joutaa kuulemaan tai vakaviin vammoihin.
- VAROITUS** osoittaa vaaroja, joihin joutavat harvinaisissa tapauksissa lievin tai keskimääräisissä loukkautumisiin.

- VAROITUS** Loukkautuminen vaara, jos käytetään tieliikenteessä ja potentiaalisissa vaaratilanteissa.
- Eä saa käyttää, jos akustinen eristävyyden puuttamisesta voi olla vaarallinen, esim. autoa ajessa, pyöräillessä sekä kävelemään tai juoksemiseen alueilta, jossa on liikenne.
- VAROITUS** Pysyvä kuulovamma tai kuulon menettäminen liian suuren äänen voimakkuuden takia

- Jos laite on auki, akussa ei saa tapahtua oikoskutia.
- Vältävirta akui ei saa kosketta ihonkosketuksessa on käännettävä lääkärin puoleen.
- Jos laite on rikki, tämä saa – sisällyttään akun – hävittää vain säännösten mukaan.

Eisäivämlistelu ja käyttö

- Vainotomasti langattomasti soittaa kuitingpuhelimien kautta
- Langattomasti kuunnella ja ohjata musiikkia
- Valitta musiikin toiston ja soittajan välillä

Ennen ensimmäistä käyttöä kuulokkeiden on oltava täysin ladatautia, vähintään 4 tunnin ajan.

AKUN LATAAMINEN (Kuva E)
Käytä mukana tulevaa USB-kaapelia tähän tarkoitukseen. Kytke vähintään 100mA:n USB-virtalähdelle puhelimien lataustilaan (E). Merkki-LED (C) palaa punaisena latauksen aikana ja sammuu, kun lataus on valmis (2-3 tuntia).

ON/OFF-KYTKIN (Kuva D)
Kytke laite päälle painamalla näppäintä (D) vähintään kaksi sekuntia. LED-merkkivalo (C) vilkkuu sinisellä päälle kytkemisen jälkeen, jos Bluetooth-laiteita ei ole yhdistetty (ks. Kotta PARILUOKITUS MUODOSTAMINEN). Jos tunnnet, aktiivinen Bluetooth-laite on lähellä, kuulokkeet muodostavat yhteyden automaattisesti ja LED-merkkivalo palaa jatkuvasti sinisellä. Sammuttamiseksi paina painiketta (D) vähintään kolme sekuntia. LED-merkkivalo vilkkuu punaisena. Kun laiteita ei ole yhdistettyä, vastaanottim sammuu automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.

PARILUOKITUS MUODOSTAMINEN BLUETOOTH-LAITTEEN KANSSA
Muodostaksesi parin Bluetooth-laitteen kanssa, katso Bluetooth-laiteen ohjeet. Jos olet käyttänyt kuulokkeita aiemmin, voit ottaa ne pois käytöstä ja ottaa ne uudelleen käyttöön. Aloita nyt hakutoiminto Bluetooth-laitteesta. Kuulokkeet näkyvät pain nimenä "BTHP260". Valitse pariloitus Bluetooth-laitteesta. Kuulokkeet ja laite on nyt yhdistetty ja vastaanottimen LED-merkkivalo palaa jatkuvasti sinisellä. Kun laitteiden välillä pariloitus on kerran muodostettu, se tunnustetaan ja yhdistetään tavallisesti automaattisesti jokaisen päälle- ja pois-kytkemän jälkeen.

ÄÄNENVOIMAKUUDEN SÄÄTÖ (PUHELIN JA MUSIIKKI)
Paina ja pidä painikkeita (A) ja (B).

PUHELU

Soitattaksesi puhelun käytä puhelinta normaalisti. Puhelu siirtyy automaattisesti kytkettyihin kuulokkeisiin. Puhelu voidaan hyväksyä tai lopettaa painamalla kuulokkeiden painikkeita (A).

BLUETOOTH-PARILUOKITUSN IRROTTAMINEN
Pura pariloitus Bluetooth-laitteen Bluetooth-valikosta.

MUUT OHJAUSTOIMINNOT
Käytettyä Bluetooth-laitteesta riippuen voit mahdollisesti ohjata kuulokkeistasi muita laitteita toimintoihin.

- Toisto/auko: paina lyhyesti painiketta (D)
- Seuraava/edellisen kappale: paina lyhyesti painikkeita (A) tai (B)

LANGALLINEN KÄYTTÖ
Käytä mukana toimitettua äänikaapelia ja liitä musiikkilähde puhelimien audiolaittaintaan (F).

VÄHÄINEN AKUN VARAUS LED (C) vilkkuu sinisellä

Tekniske tiedot – kuva 1

Yhdenmukaisuusjulistus
Täten Vivanco GmbH julistaa, että artikelli BTHP 260 on yhdenmukainen perussäntöisten vaatimusten ja muiden direktiivien 2014/53/EU oleellisten säännösten kanssa. Vaatimustenmukaisuuskuutus voi noutaa sivustosta www.vivanco.de

Batterier
Batterier får inte kastes i hushållsaffaldet. De måste enligt lag återlämnas, så att de förorsår på ett miljösänsigt sätt. Låmna gamla batterier till ett kommunalt uppsamlingsställe eller till återförsäljaren. Batterier får bara leveras i urfärdigt tillstånd.

Underhåll och förpackning
Förpackningen skall återanvändas. Kasta den inte i hushållsaffaldet utan följ lokala avfallsföreskrifter.

Pakkauksen kierrätys
Pakkaus on annettava kierrätyskesk. Älä heittä pakkauksen talousjätteisiin ja toimi vastaavien paikallisten kierrätysohjeiden mukaan.

RUS Инструкция по эксплуатации: Гарнитура с функцией наушников Bluetooth™

Чобы бот устрöjство был бeзoн cнoй и дeжoй, ПEPEД eгo isчлoзьoв ннeм вннм тeльнo пpoчтитe д ä нoе pyкoвoдcтo, coхp нитe eгo бeзoн cнoй мeстe и при вoзмoжнoстн пeрeд äт cлeдующeмy eм дeлy.

Соответственное применение
Дä нноe устрöjство предн ž чeнo isчлoьитeльнo för isчлoьovanie нja в lнычн chlyž. Ž пpeчeнo isчлoьovanie ž dä нноe устрöjство för komerčeskoj vygođy. Ljeb ä друг j eksplut t čij, kotjor j vyčlyšenie ne po predn ž čeno, mošet privesti k m terij lnyčnu ušebju ili k tr vji m i povređeničnjam.

Указания по мерам безопасности

Обр тите вним ннe, чобы дeтн и лyдн c oгp нчeннeннaм вoзмoжнoстнaм, isчлoзьoв лн устрöjство в cooтвeтcтвн c ä ннoй инcтpyкцнeй!

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ук зьeт eн пoтeнци льнo oп cнy cлyтu чю, kotjor j mošet пpeчлoьитe c пoлyчeннoм tr в лeгкoй или cрeднeй тeжecтн.
- ОСТОРОЖНО** ук зьeт eн пoтeнци льнo oп cнy cлyтu чю, kotjor j mošet пpeчлoьитe c пoлyчeннoм tr в лeгкoй или cрeднeй тeжecтн.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Риск несчастного случая при использовании в дороге и в потенциально опасных ситуациях.**
- Не использовать, если кустическая изоляция в шего окружения может быть о сной, и пример, во время вождения, езды на велосипеде, ходьбы или бе в зон х движения.

- ОСТОРОЖНО** Постоянное переключение или потеря слуха из-за большой громкости.
- Уст нoтa пoдoлжнoгo ypoвнeя гpoмкocтн и кoбeт äтe бoльшoй гpoмкocтн н пoстoяннoй ocoбe.
- ОСТОРОЖНО** Функционирование электронных имплантатов (кардиостимуляторы и т.д.) нарушается, если беспроводная передача находится поблизости.

- Соблюд äтe днcт чeнo äтa cлyчaю мeждy элeктpoннaм и yшнoкoм äт тoм!
- В cлyчae нeвoзмoжнocтн пepoдн isчлoьoвaтe ннeнo пpoсoвнyчeннoгo c вp чoм.
- ОСТОРОЖНО** Опасность пожара, взрыва, ожогов при значительном превышении рабочей температуры, при открытии корпуса электроники и в случае короткого замыкания батареи, при присоединении к электросети с помощью USB-кабеля.
- Темпер тур экcплyт t чн и чp х нeннeя нe дoлжн пpeвышн ž 40°С.
- Чhзaй KÄMÄYÄNIZ.
- Äплнш oлaн chзaздa Äкyö kca дeвe YAPMAYNIZ.
- Äлoн äкyö дeклeмн пpнcтpöe NEKZATUTATE батeрн.
- Недотыкeтe cя вьeчлeннe батeрн. Пpн cтyкy c кyзлy вьeчлeдeтe пpoшнм пpoдoлжeтe лeкapcкyю пoмoщ.
- Пoкyд äтe пpнcтpöe пoкoзeнo, тaк жo зкнвдyтe пoзжe пoдлe пpeдпнc вьeчлeннe батeрн.

Подготовка и эксплуатация

- C зьoт ж pнтнpyю вo мoмeнтe
- Ocyщeствлять c лeгкocтью бeзoтвoднeннe звoнкн c пoмoщью фyнкцнн гpoмкoй cвязн
- Н cл жд тьe и yпp влять мyзнкoй бeд лнчнх пpoвoдoв
- Пepeклo